FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 192
Enu. 36

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. [illegible] — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Township of Dudswell — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 911

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. W. Bishop — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne d'une la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory or foundry shop", "in shoe store", etc. / Mentionner où la personne est employée, par exemple, "sur la ferme", "dans une mine", "dans un atelier de fonderie", "dans un magasin de chaussures", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other trades. If any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, as to board, college, convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au couvent au collège, ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
90	90	Osgood Church	Dudswell	M	Head	M	January	1853	73	Q			English	Canadian	anglican	Farmer	Retired					52		48													
		" Jane	"	F	Wife	M	December	1844	67	Q			English	Canadian	anglican																						
		Bartmell Ray	"	M	Cousin	S	January	1888	23	U.S.A.	1893	Na	English	Canadian	anglican	Farmer						52		48					1000	20	17							
91	91	Andrew James	"	M	Head	M	September	1868	42	England	1870		English	Canadian	anglican	Book Keeper				Yes		52		60		720			1000	40	20							
		" Eleaner	"	F	Wife	M	May	1869	42	Q			English	Canadian	anglican																						
		" Sarah	"	F	Daughter	S	August	1893	17	Q			English	Canadian	anglican																						
		" Mary	"	F	Daughter	S	December	1896	14	Q			English	Canadian	anglican																						
		" Dorothea	"	F	Daughter	S	August	1904	6	Q			English	Canadian	anglican																						
92	92	George Mary	"	M	Head	M	February	1885	26	Q			English	Canadian	anglican	Farmer						52		60		600											
93	93	George Charles	"	M	Head	S	June	1860	49	Q			English	Canadian	anglican	Farmer						40		40		400											
94	94	Burt Robert	"	M	Head	M	September	1849	62	Q			English	Canadian	Methodist	Farmer						40		48		350											
		" Walter	"	M	Son	S	June	1881	29	Q			English	Canadian	Methodist		4 cows																				
95	95	Booth Earnest	"	M	Head	M	September	1872	38	Q			English	Canadian	anglican	Farmer						40		48		350			1000	9	30							
		" Beatrice	"	F	Wife	M	April	1876	37	Q			English	Canadian	anglican																						
		" Rosa	"	F	Daughter	S	July	1897	13	Q	U.S.A.	1900	Na	English	Canadian	anglican																					
		" Henry	"	M	Son	S	May	1900	11	U.S.A.	1900	Na	English	Canadian	—																						
96	96	Thompson Alfred	"	M	Head	M	September	1864	46	Q			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				OA		40		60		600											
		" Cassie	"	F	Daughter	S	June	1887	13	Q			Irish	Canadian	Methodist																						
		" Hanna	"	M	Son	S	January	1901	7	Q			Irish	Canadian	—																						
97	97	Parrault Peter	"	M	Head	M	December	1862	48	Q			French	Canadian	R.C.	Labourer				Yes		52		60		360											
		" Adella	"	F	Wife	M	March	1864	46	Q			French	Canadian	R.C.																						
		" Euclide	"	M	Son	S	January	1890	21	Q			French	Canadian	R.C.		4 cows			Yes																
		" Benjamin	"	M	Son	S	May	1896	15	Q			French	Canadian	R.C.																						
		" Eva	"	F	Daughter	S	September	1896	13	Q			"	"	R.C.																						
		" Olive	"	F	"	S	September	1899	10	Q			"	"	R.C.																						
		" Irene	"	M	Son	S	January	1901	10	Q			"	"	R.C.																						
		" Alphonse	"	M	Son	S	August	1903	7	Q			"	"	R.C.																						
		" Joseph	"	M	Son	S	August	1904	6	Q			"	"	R.C.																						
		Cleophe	"	F	Daughter	S	August	1909	1	Q			"	"	R.C.																						
98	98	St Pierre Joseph	"	M	Head	M	December	1882	28	Q			"	"	R.C.	Labourer	4 cows			Yes		on farm		50		60		300									
		" Victoria	"	F	Wife	M	August	1885	27	Q			"	"	R.C.																						
		" Henry	"	M	Son	S	August	1902	8	Q			"	"	R.C.																						
		" Ovella	"	F	Son	S	May	1909	2	Q			"	"	R.C.																						
		" Emma	"	F	Son	S	March	1910	1	Q			"	"	R.C.																						
		Cooper Thomas	"	M	Lodger	S	February	1835	36	Q			English	Canadian	Methodist	Labourer				Yes		on farm		48		300											
		Lessard Ovenilla	"	F	Sister	M	March	1871	39	Q			French	Canadian	R.C.																						
		" Richard	"	M	Father	M	June	1840	70	Q			"	"	R.C.																						
99	99	Britton Joseph	"	M	Head	M	February	1874	37	Q			French	Canadian	R.C.	Labourer				Yes		odd jobs		40		200											
		" Celenie	"	F	Wife	M	July	1877	33	Q			"	"	R.C.																						
		" Wilfred	"	M	Son	S	October	1901	9	Q			"	"	R.C.																						
		" Joseph	"	M	"	S	March	1905	6	Q			"	"	R.C.																						
		" Mary	"	F	Daughter	S	March	1907	4	Q			"	"	R.C.																						
		" John	"	M	Son	S	August	1910	1/12	Q			"	"	R.C.																						
100	100	Stanislas Rodrigue	"	M	Head	M	October	1853	28	Q			French	Canadian	R.C.	Farmer				OA		52		60		900			1000	9	40							
		" Sarah	"	F	Wife	M	September	1850	30	Q			French	Canadian	R.C.																						
		Dominic	"	M	Brother	S	March	1903	8	Q			French	Canadian	R.C.																						
		Ezra	"	F	Sister	S	August	1905	4	Q			French	Canadian	R.C.																						
101	101	Britton Richard	"	M	Head	M	May	1873	38	Q			French	Canadian	R.C.	Farmer				OA		52		48		500			500	9	12							
		" Benjamin	"	M	Son	S	April	1890	1	Q			French	Canadian	R.C.																						
		" Jennie	"	F	Daughter	S	September	1898	12	Q			French	Canadian	R.C.																						